

Toujours là pour vous aider

Enregistrez votre produit et accédez à l'assistance sur
www.philips.com/welcome



HTD3200



Mode d'emploi

PHILIPS

Table des matières

1 Important	3
Sécurité	3
Protection de votre produit	4
Protection de l'environnement	4

2 Votre Home Cinéma	6
Unité principale	6
Télécommande	6

3 Connexion et configuration	9
Enceintes	9
Connecteurs	10
Connexion au téléviseur	10
Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils	12

4 Utilisation de votre Home Cinéma	14
Choisir le son	14
Disques	14
Périphériques de stockage USB	16
DivX	16
Options audio, vidéo et image	17
Radio	18
lecteur MP3	19
Création de fichiers MP3	19
EasyLink	20

5 Modification des paramètres	22
Image	22
Son	22
Langue	23
Contrôle parental	24
Économie d'énergie	24
Application des paramètres d'usine	25

6 Mise à jour du logiciel	26
Vérification de la version du logiciel	26
Mise à jour du logiciel depuis un périphérique USB ou un CD-R	26

7 Caractéristiques du produit	27
--------------------------------------	----

8 Dépannage	29
--------------------	----

9 Avertissement	31
Droits d'auteur	31
Conformité	31
Marques commerciales	31

10 Code de langue	32
--------------------------	----

11 Index	33
-----------------	----

1 Important

Assurez-vous d'avoir bien lu et compris l'ensemble des instructions avant d'utiliser votre Home Cinéma. La garantie de s'applique pas en cas de dommages causés par le non-respect de ces instructions.

Sécurité

Risque d'électrocution ou d'incendie !

- Conservez toujours le produit et ses accessoires à l'abri de la pluie ou de l'eau. Ne placez jamais de récipients remplis de liquide (vases par exemple) à proximité du produit. Dans l'éventualité où un liquide serait renversé sur votre produit, débranchez-le immédiatement de la prise secteur. Contactez le Service Consommateurs Philips pour faire vérifier le produit avant de l'utiliser.
- Ne placez jamais le produit et ses accessoires à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources de chaleur, telle que la lumière directe du soleil.
- N'insérez jamais d'objet dans les orifices de ventilation ou dans un autre orifice du produit.
- Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de sectionnement, celui-ci doit rester facilement accessible.
- En cas d'orage, débranchez le produit de la prise secteur.
- Lorsque vous déconnectez le cordon d'alimentation, tirez toujours la fiche et pas le câble.

Risque de court-circuit ou d'incendie !

- Avant de brancher le produit sur la prise secteur, vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur imprimée à l'arrière ou au bas du produit.

Ne branchez jamais le produit sur la prise secteur si la tension est différente.

Risque de blessures et d'endommagement du Home Cinéma !

- Pour les produits à fixation murale, utilisez exclusivement le support de fixation murale fourni. Fixez le support mural sur un mur capable de supporter à la fois le poids du produit et celui du support. Koninklijke Philips Electronics N.V. décline toute responsabilité en cas de montage mural incorrect ayant occasionné un accident, des blessures ou des dommages.
- Pour les enceintes comportant des pieds, utilisez exclusivement les pieds fournis. Fixez bien fermement les pieds sur les enceintes. Une fois fixés, placez les pieds sur des surfaces planes et régulières, capables de supporter à la fois le poids de l'enceinte et du pied.
- Ne placez jamais le produit ou tout autre objet sur les cordons d'alimentation ou sur un autre appareil électrique.
- Si le produit a été transporté à des températures inférieures à 5 °C, déballer-le et attendez que sa température remonte à celle de la pièce avant de le brancher sur la prise secteur.
- Rayonnement laser visible et invisible à l'ouverture. Évitez de vous exposer au rayon.
- Ne touchez pas la lentille optique à l'intérieur du compartiment du disque.
- Certains éléments de ce produit peuvent être fabriqués à base de verre. Manipulez-le avec soin pour éviter tout dommage ou blessure.

Risque de surchauffe !

- N'installez jamais ce produit dans un espace confiné. Laissez toujours un espace d'au moins 10 cm autour du produit pour assurer une bonne ventilation. Assurez-vous que des rideaux ou d'autres objets n'obstruent pas les orifices de ventilation du produit.

Risque de contamination !

- Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
- Risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez-les uniquement par le même type de pile.
- Ôtez les piles si celles-ci sont usagées ou si vous savez que vous ne vous servirez pas de la télécommande pendant un certain temps.
- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent être mises au rebut de manière adéquate.

Risque d'ingestion des piles !

- Le produit/la télécommande peut contenir une pile bouton susceptible d'être ingérée. Conservez la pile hors de portée des enfants en toutes circonstances. En cas d'ingestion, la pile peut entraîner des blessures graves, voire la mort. De sévères brûlures internes peuvent survenir dans les deux heures après l'ingestion.
- Si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou placée dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Lorsque vous changez les piles, veillez à toujours maintenir toutes les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Assurez-vous que le compartiment à pile est entièrement sécurisé après avoir remplacé la pile.
- Si le compartiment à pile ne peut pas être entièrement sécurisé, n'utilisez plus le produit. Maintenez-le hors de portée des enfants et contactez le fabricant.



Appareil de CLASSE II avec système de double isolation et sans connexion protégée (mise à la terre) fournie.

Protection de votre produit

- N'insérez pas d'autres objets que des disques dans le compartiment du disque.
- N'insérez pas de disques gondolés ou fissurés dans le compartiment du disque.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les disques du compartiment du disque.
- Utilisez uniquement un chiffon en microfibre pour nettoyer le produit.

Protection de l'environnement



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC. Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques. Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères.

La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.

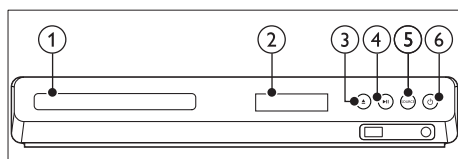


Cet appareil contient des piles relevant de la directive européenne 2006/66/EC, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte permet de préserver l'environnement et la santé.

2 Votre Home Cinéma

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre Home Cinéma à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

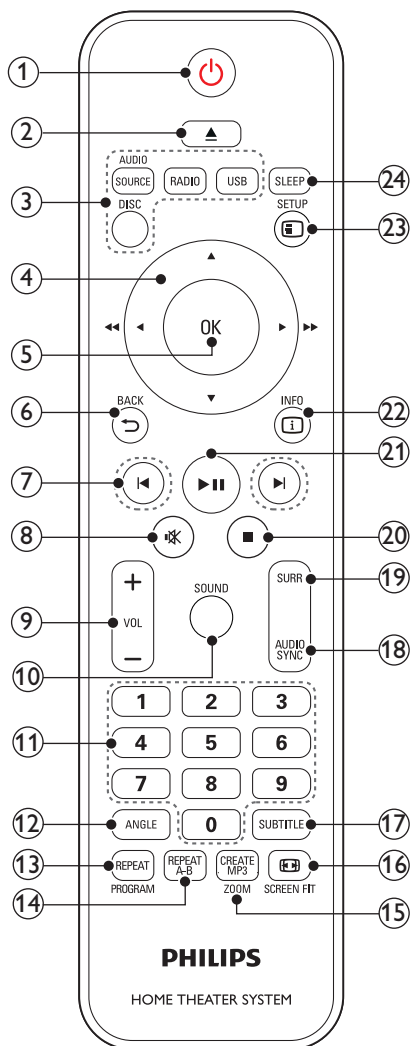
Unité principale



- ① Compartiment du disque.
- ② Afficheur
- ③ ▲ (Ouvrir/Fermer)
Permet d'ouvrir ou fermer le logement du disque, ou d'éjecter le disque.
- ④ ►|| (Lecture/Pause)
Permet de lancer, d'interrompre ou de reprendre la lecture.
- ⑤ SOURCE
Permet de sélectionner une source audio ou vidéo pour le Home Cinéma.
- ⑥ ⏻ (Veille - Mise en marche)
Permet d'allumer le Home Cinéma ou de le mettre en veille.

Télécommande

Cette section contient une présentation de la télécommande.



- ① ⏻ (Veille - Mise en marche)
 - Permet d'allumer le Home Cinéma ou de le mettre en veille.
 - Lorsque la fonction EasyLink est activée, maintenez la touche enfoncée pendant au moins trois secondes pour mettre en veille tous les périphériques HDMI CEC connectés.
- ② ▲ (Ouvrir/Fermer)

Permet d'ouvrir ou fermer le logement du disque, ou d'éjecter le disque.

③ Boutons source

- **DISC**: permet de sélectionner la source disque. Permet d'accéder au menu du disque ou de le quitter lorsque vous lisez un disque.
- **AUDIO SOURCE**: Permet de sélectionner une source d'entrée audio.
- **RADIO**: permet de sélectionner la radio FM.
- **USB**: Permet de basculer sur le périphérique de stockage USB.

④ Touches de navigation

- Permettent de naviguer dans les menus.
- En mode vidéo, appuyez sur la gauche ou la droite pour avancer ou revenir rapidement en arrière ; appuyez vers le haut ou le bas pour effectuer un ralenti avant/arrière.
- En mode radio, appuyez sur la gauche ou la droite pour rechercher une station de radio ; appuyez vers le haut ou le bas pour régler plus précisément une fréquence radio.

⑤ OK

Permet de confirmer une saisie ou une sélection.

⑥ ↩ BACK

Permet de revenir à l'écran de menu précédent.

⑦ ◀▶ (Précédent/Suivant)

- Permet de passer à la piste, au chapitre, au fichier précédent ou suivant.
- En mode radio, permet de sélectionner une station de radio présélectionnée.

⑧ 🔇 (Silence)

Permet de couper et de rétablir le son.

⑨ VOL +/-

Permet d'augmenter ou de diminuer le volume.

⑩ SOUND

Permet de sélectionner un mode son.

⑪ Touches numériques

Permettent de sélectionner un élément à lire.

⑫ ANGLE

Permet de sélectionner les scènes vidéo enregistrées sous différents angles de vue.

⑬ REPEAT / PROGRAM

- Permet de sélectionner ou de désactiver le mode de répétition.
- En mode radio, permet de définir une station de radio.

⑭ REPEAT A-B

Marquez deux points dans un chapitre ou une piste afin d'en répéter la lecture, ou désactivez le mode de répétition.

⑮ CREATE MP3/ZOOM

- Permet d'accéder au menu de création de MP3.
- Permet de zoomer sur une scène vidéo ou sur une image. Appuyez sur **Touches de navigation** (gauche/droite) pour sélectionner un facteur de zoom.

⑯ SCREEN FIT

Permet d'adapter le format d'image à l'écran du téléviseur.

⑰ SUBTITLE

Permet de sélectionner la langue de sous-titrage des vidéos.

⑱ AUDIO SYNC

- Permet de sélectionner une langue ou un canal audio.
- Maintenez cette touche enfoncée pour accéder au réglage de décalage audio, appuyez ensuite sur **+/-** pour retarder le son pour qu'il soit en phase avec la vidéo.

⑲ SURR

Sélectionnez le son surround ou le son stéréo.

⑳ ■ (Arrêter)

Permet d'arrêter la lecture.

- 21 **▶II (Lecture/Pause)**
Permet de lancer, d'interrompre ou de reprendre la lecture.
- 22 **INFO**
Permet d'accéder à d'autres options de lecture lors de la lecture d'un disque ou d'un périphérique de stockage USB.
- 23 **SETUP**
Permet d'accéder au menu de configuration et de le quitter.
- 24 **SLEEP**
permet de basculer le Home Cinéma en mode veille une fois le délai écoulé.

Commandes EasyLink

Avec EasyLink, vous pouvez contrôler votre Home Cinéma et le téléviseur grâce aux touches suivantes situées sur la télécommande de votre Home Cinéma (voir 'EasyLink' à la page 20).

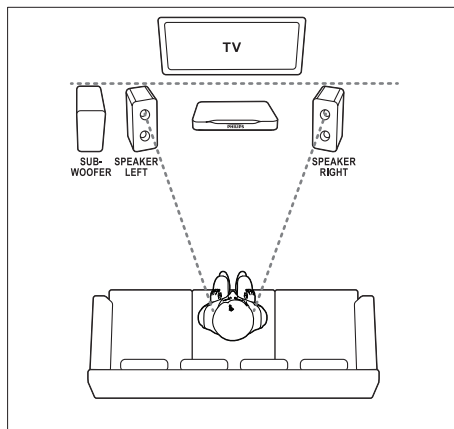
- **⏻ (Veille - Mise en marche)** : appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour faire passer votre Home Cinéma, votre téléviseur et les appareils connectés en mode veille.
- **▶II (Lecture/Pause)** : Lorsqu'un disque vidéo est dans le logement du disque, appuyez sur cette touche pour allumer le téléviseur depuis le mode veille et lancer la lecture du disque.

3 Connexion et configuration

Cette section vous aide à relier votre Home Cinéma à un téléviseur et à d'autres appareils, puis à le configurer. Pour plus d'informations sur les connexions de base de votre Home Cinéma et ses accessoires, consultez le guide de mise en route.

Remarque

- Pour connaître les données d'identification ainsi que les tensions d'alimentation, reportez-vous à la plaque signalétique située à l'arrière ou en dessous du produit.
- Avant d'effectuer ou de modifier des connexions, assurez-vous que tous les appareils sont débranchés de la prise secteur.



Remarque

- Le son Surround dépend de plusieurs facteurs tels que la forme et la taille de la pièce, le type de mur et de plafond, les fenêtres et les surfaces réfléchissantes, ainsi que l'acoustique des enceintes.

Enceintes

Disposez, connectez, et configurez vos enceintes pour obtenir le meilleur son Surround.

Positionnement

La position des enceintes joue un rôle essentiel dans la configuration d'un effet de son Surround.

Pour un résultat optimal, placez vos enceintes et le caisson de basses comme indiqué ci-dessous.

Suivez ces recommandations générales, puis configurez vos enceintes.

- 1** Emplacement du fauteuil :
Représente le centre de votre zone d'écoute.
- 2** **SPEAKER LEFT** (enceinte gauche) et **SPEAKER RIGHT** (enceinte droite) :
Placez les enceintes droite et gauche à l'avant, à distance égale de l'unité centrale en formant un arc de cercle, afin que les deux enceintes soient à la même distance du fauteuil. Pour obtenir un résultat optimal, orientez les enceintes vers le fauteuil et placez-les au niveau de vos oreilles (lorsque vous êtes assis).
- 3** **SUBWOOFER** (caisson de basses) :
Placez le caisson de basses à au moins un mètre du téléviseur, à gauche ou à droite. Laissez un espace de 10 cm environ entre le caisson de basses et le mur.

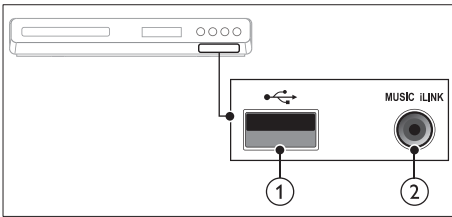
Connexion

Connectez vos enceintes et le caisson de basses à votre Home Cinéma comme décrit dans le guide de mise en route.

Connecteurs

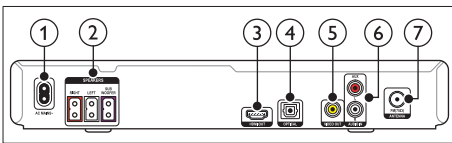
Connectez d'autres appareils à votre Home Cinéma.

Avant



- ① **USB**
Entrée audio, vidéo ou image d'un périphérique de stockage USB.
- ② **MUSIC iLINK**
Entrée audio d'un lecteur MP3.

Connecteurs arrière



- ① **AC MAINS**
Branchement sur le secteur.
- ② **SPEAKERS**
Permet de connecter les enceintes et le caisson de basses fournis.
- ③ **HDMI OUT**

Permet la connexion à l'entrée HDMI du téléviseur.

- ④ **OPTICAL**
Permet de connecter une sortie audio optique du téléviseur ou d'un périphérique numérique.
- ⑤ **VIDEO OUT**
Permet la connexion à l'entrée vidéo composite du téléviseur.
- ⑥ **AUDIO IN-AUX**
Permet la connexion à une sortie audio analogique d'un téléviseur ou d'un périphérique analogique.
- ⑦ **ANTENNA FM**
Entrée de signal pour antenne, câble ou récepteur satellite.

Connexion au téléviseur

Connectez votre Home Cinéma à un téléviseur pour regarder des vidéos. Vous pouvez écouter l'audio des programmes du téléviseur sur les haut-parleurs de votre Home Cinéma. Utilisez la meilleure connexion disponible sur votre Home Cinéma et votre téléviseur.

Option 1 : connexion au téléviseur via la prise HDMI (ARC)

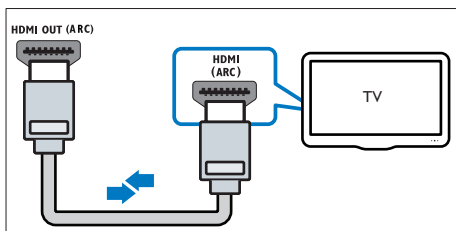
Qualité vidéo optimale

Votre Home Cinéma prend en charge la norme HDMI, compatible avec la technologie Audio Return Channel (ARC). Si votre téléviseur est compatible HDMI ARC, connectez votre Home Cinéma au téléviseur à l'aide d'une connexion HDMI ARC pour une configuration facile et rapide.

Avec une connexion HDMI ARC, vous n'avez pas besoin d'un câble audio supplémentaire pour la lecture audio sur le téléviseur via votre Home Cinéma.

- 1 Utilisez un câble HDMI haute vitesse pour relier le connecteur **HDMI OUT (ARC)**

de votre Home Cinéma au connecteur **HDMI ARC** de votre téléviseur.
La prise **HDMI ARC** du téléviseur peut s'appeler **HDMI IN** ou **HDMI**. Pour plus de détails sur les connecteurs de votre téléviseur, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur.



- Sur votre téléviseur, activez les fonctions HDMI-CEC. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur.
↳ Lorsque vous lisez un disque sur votre Home Cinéma, la vidéo est automatiquement affichée sur le téléviseur; tandis que l'audio est lu automatiquement sur le Home Cinéma.
- Si l'audio n'est pas lu automatiquement sur le Home Cinéma, vous devez procéder à un réglage manuel (voir 'Configuration audio pour les appareils connectés' à la page 13).

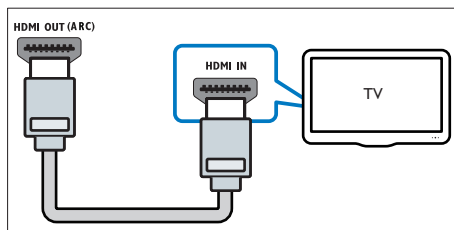
Option 2 : connexion HDMI au téléviseur

Qualité vidéo optimale

Si votre téléviseur n'est pas compatible HDMI ARC, connectez-le à votre Home Cinéma à l'aide d'une connexion HDMI standard.

Avec une connexion HDMI standard, vous avez besoin d'un câble audio supplémentaire pour lire l'audio du téléviseur sur votre Home Cinéma (voir 'Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils' à la page 12).

- Utilisez un câble HDMI haute vitesse pour relier le connecteur **HDMI OUT (ARC)** de votre Home Cinéma au connecteur **HDMI** de votre téléviseur.
La prise HDMI du téléviseur pourrait être étiquetée **HDMI IN**.



- Sur votre téléviseur, activez les fonctions HDMI-CEC. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur.
↳ Lorsque vous lisez un disque sur votre Home Cinéma, la vidéo est automatiquement affichée sur le téléviseur; tandis que l'audio est lu automatiquement sur le Home Cinéma.
- Pour lire l'audio des programmes du téléviseur sur votre Home Cinéma, vous devez connecter un câble audio supplémentaire. (voir 'Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils' à la page 12)
- Si l'audio n'est pas lu automatiquement sur le Home Cinéma, vous devez procéder à un réglage manuel (voir 'Configuration audio pour les appareils connectés' à la page 13).



Remarque

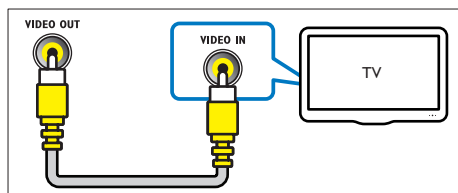
- Si votre téléviseur est équipé d'un connecteur DVI, vous pouvez utiliser un adaptateur HDMI/DVI pour réaliser le raccordement.

Option 3 : connexion au téléviseur via la prise vidéo composite (CVBS)

Qualité vidéo de base

Si votre téléviseur n'est pas équipé de connecteurs HDMI, vous pouvez utiliser une connexion composite pour le relier à votre Home Cinéma. Une connexion composite ne prend pas en charge la vidéo haute définition. Avec une connexion composite, vous avez besoin d'un câble audio supplémentaire pour lire l'audio du téléviseur sur votre Home Cinéma (voir 'Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils' à la page 12).

- 1 Utilisez un câble vidéo composite pour relier le connecteur **VIDEO OUT** de votre Home Cinéma au connecteur vidéo composite de votre téléviseur.
Le connecteur vidéo composite pourrait être étiqueté **AV IN**, **VIDEO IN**, **COMPOSITE**, ou **BASEBAND**.



- 2 Sur votre téléviseur, basculez sur le canal d'entrée vidéo approprié.
- 3 Pour lire l'audio des programmes du téléviseur sur votre Home Cinéma, vous devez connecter un câble audio supplémentaire. (voir 'Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils' à la page 12)
Sur votre Home Cinéma, appuyez sur **SOURCE** à plusieurs reprises pour sélectionner le canal d'entrée audio approprié.

Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils

Vous pouvez lire l'audio de votre téléviseur ou d'autres appareils sur votre Home Cinéma. Pour cela, utilisez la meilleure connexion disponible sur le téléviseur; le Home Cinéma et le ou les autres appareils.

Remarque

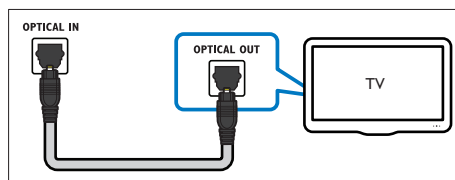
- Les connexions audio décrites dans ce manuel d'utilisation sont uniquement des recommandations. Vous pouvez également utiliser d'autres connexions.

Option 1 : raccordement audio à l'aide d'un câble optique numérique

La meilleure qualité audio

À l'aide d'un câble optique, reliez le connecteur **OPTICAL** de votre Home Cinéma au connecteur **OPTICAL OUT** de votre téléviseur ou autre appareil.

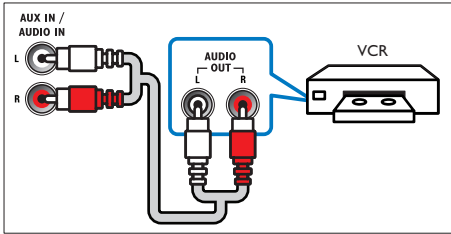
Le connecteur optique numérique pourrait être étiqueté **SPDIF**, **SPDIF OUT** ou encore **OPTICAL**.



Option 2 : branchement du son à l'aide de câbles audio analogiques

Qualité audio de base

À l'aide d'un câble analogique, reliez les connecteurs **AUX** de votre Home Cinéma aux connecteurs **AUDIO OUT** de votre téléviseur ou autre appareil.



Configuration audio pour les appareils connectés

Une fois votre appareil connecté à votre Home Cinéma, vérifiez les paramètres audio.

- 1 Sur votre téléviseur ou autre appareil, activez les fonctions HDMI-CEC. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur et de l'autre appareil.
- 2 Sélectionnez « Amplificateur » dans le menu des haut-parleurs du téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur.
- 3 Sur votre Home Cinéma, activez le contrôle audio du système, puis mappez le son de l'appareil connecté sur les connecteurs appropriés de votre Home Cinéma (voir 'Lecture du son à partir du Home Cinéma' à la page 21).
Si l'appareil connecté n'est pas compatible HDMI-CEC, appuyez sur **SOURCE** à plusieurs reprises sur votre Home Cinéma pour sélectionner l'entrée audio appropriée.

4 Utilisation de votre Home Cinéma

Cette section vous permet d'utiliser le Home Cinéma afin de lire du contenu multimédia depuis une large palette de sources.

Avant de commencer

- Réalisez les branchements nécessaires décrits dans le guide de mise en route rapide et dans le présent manuel d'utilisation.
- régler le téléviseur sur la source correcte pour le Home Cinéma.

Choisir le son

Cette section vous aidera à choisir le son idéal pour vos vidéos ou votre musique.

Mode son

Sélectionnez les modes son prédéfinis en fonction de vos vidéos et de votre musique.

- 1 Appuyez sur **SOUND** à plusieurs reprises pour choisir un mode de son.
 - **MOVIE** : permet de vivre une expérience audio cinématographique ; tout spécialement amélioré pour les films.
 - **MUSIC** : permet de plonger dans l'ambiance de l'enregistrement de votre musique, que ce soit en studio ou lors d'un concert.
 - **ORIGINAL** : permet de découvrir le son original de vos films et de votre musique, sans effet sonore.
 - **NEWS** : permet d'entendre chaque mot avec clarté grâce à la restitution optimisée de la voix et des dialogues.

- **GAMING** : permet de profiter des sons captivants de vos jeux ; idéal pour les jeux d'action ou les parties entre amis.

Mode de son Surround

Vivez une expérience audio hors du commun grâce aux modes de son Surround.

- 1 Sélectionnez **SURR** à plusieurs reprises pour sélectionner un mode Surround.
 - **SURROUND**: Offre une acoustique 5,1 canaux exceptionnelle.
 - **STEREO**: Son stéréo bicanal. Idéal pour écouter de la musique.

Disques

Votre Home Cinéma peut lire des DVD, des VCD et des CD. Il peut également lire des disques que vous avez enregistrés chez vous, comme les disques CD-R de photos et de musique.

Ce dont vous avez besoin

- Connexion audio et vidéo entre votre Home Cinéma et le téléviseur.
- Un disque audio ou vidéo.

Lecture de disques

- 1 Insérez un disque dans le Home Cinéma.
↳ Votre téléviseur bascule sur la source adéquate et la lecture démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur **DISC**.
- 2 Pour contrôler la lecture, appuyez sur les touches de lecture (voir 'Touches de lecture' à la page 15).

Touches de lecture

Touche	Action
Touches de navigation	Permettent de naviguer dans les menus.
OK	Permet de confirmer une saisie ou une sélection.
▶ II (Lecture/ Pause)	Permet de lancer, d'interrompre ou de reprendre la lecture.
■	Permet d'arrêter la lecture.
I◀ / ▶I	Permet de passer à la piste, au chapitre, au fichier précédent ou suivant.
◀◀ / ▶▶	Permettent d'effectuer une avance ou un retour rapide. Appuyez plusieurs fois pour changer de vitesse.
Touches de navigation (gauche/ droite)	Permet de faire pivoter l'image dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.
Touches de navigation (haut/bas)	Permet d'inverser l'image verticalement ou horizontalement.
SUBTITLE	Permet de sélectionner la langue de sous-titrage des vidéos.
DISC	Permet d'accéder au menu du disque ou de le quitter.
AUDIO SYNC	Permet de sélectionner une langue ou un canal audio.
Ⓜ	Permet d'adapter le format d'image à l'écran du téléviseur.
SCREEN FIT	
ZOOM	Permet de zoomer sur une scène vidéo ou sur une image.
REPEAT	Permet de sélectionner ou de désactiver le mode de répétition.
REPEAT A-B	Marquez deux points dans un chapitre ou une piste afin d'en répéter la lecture, ou désactivez le mode de répétition.
ANGLE	Permet de sélectionner les scènes vidéo enregistrées sous différents angles de vue.

INFO Accédez aux options avancées lorsque vous lisez vos fichiers audio, vidéo, ou multimédia.

Affichage du menu du VCD et du SVCD

Affichez le menu du contenu des disques VCD et SVCD.

- 1 Appuyez sur la touche **Ⓜ** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[PBC] > [Activé]**, puis appuyez sur **OK**.

Remarque

- Pour ignorer le menu du contenu, sélectionnez **[Désactivé]**.
- Lorsque vous lisez un VCD/SVCD, vous appuyez sur **DISC** pour activer ou désactiver le PBC (contrôle de lecture).

Affichage du menu pour MP3/JPEG

Vous pouvez choisir le mode d'affichage des contenus MP3.

- 1 Appuyez sur la touche **Ⓜ** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Affichage MP3/JPEG]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez les options suivantes avant d'appuyer sur **OK**:
 - **[Afficher dossiers]** : Permet d'afficher les dossiers MP3.
 - **[Afficher fichiers]** : Permet d'afficher les fichiers MP3.

Synchroniser l'image et le son

Si l'audio et la vidéo ne sont pas synchronisés, vous pouvez retarder le son pour le mettre en phase avec l'image.

- 1 Appuyez sur la touche **Ⓜ** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Régl audio]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Sync. audio]**, puis appuyez sur **OK**.

- 4 Appuyez sur **Touches de navigation** (gauche/droite) pour synchroniser l'audio et la vidéo.
- 5 Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer.

Remarque

- Maintenez enfoncée la touche **AUDIO SYNC** de la télécommande pour accéder rapidement au menu de configuration de la synchronisation audio.

Périphériques de stockage USB

Appréciez des images, le son et la vidéo sur un périphérique de stockage USB.

Ce dont vous avez besoin

- Un périphérique de stockage USB formaté pour FAT et compatible avec la classe de stockage de masse.
- Un câble d'extension USB, si le périphérique de stockage USB ne s'insère pas dans le connecteur.

Remarque

- Vous pouvez utiliser des appareils photo numériques connectés par USB s'ils peuvent lire les fichiers sans utiliser de logiciel spécial.

Lecture de fichiers

- 1 Connectez le périphérique de stockage USB au Home Cinéma.
- 2 Appuyez sur la touche **USB**.
↳ Un explorateur de contenu s'affiche.
- 3 Sélectionnez un fichier, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Appuyez sur les touches de lecture pour contrôler cette dernière. (voir 'Touches de lecture' à la page 15)


DivX

Lisez les vidéos DivX à partir de :

- un disque (voir 'Disques' à la page 14) ;
- un périphérique de stockage USB (voir 'Périphériques de stockage USB' à la page 16).

Code VOD pour DivX

Avant d'acheter des vidéos au format DivX et de les lire sur le Home Cinéma, enregistrez votre système sur www.divx.com en utilisant le code VOD DivX.

- 1 Appuyez sur la touche  **SETUP**.
- 2 Sélectionnez [**Réglages généraux**], puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez [**Code Vød DivX(R)**], puis appuyez sur **OK**.
↳ Le code d'enregistrement VOD DivX de votre Home Cinéma s'affiche.

Sous-titres

Si votre vidéo comporte des sous-titres en plusieurs langues, sélectionnez une langue de sous-titres.

- 1 Lors de la lecture d'une vidéo, appuyez sur **SUBTITLE** pour sélectionner une langue.

Remarque

- Assurez-vous que le fichier de sous-titres porte exactement le même nom que le fichier vidéo. Par exemple, si le fichier vidéo est nommé « movie.avi », enregistrez le fichier de sous-titres sous le nom « movie.srt » ou « movie.sub ».
- Votre Home Cinéma peut lire des fichiers de sous-titres aux formats suivants : .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, .smi et .sami. Ces fichiers n'apparaissent pas dans le menu de navigation des fichiers.
- Si les sous-titres ne s'affichent pas correctement, modifiez le jeu de caractères.

Jeu de caractères des sous-titres

Si les sous-titres ne s'affichent pas correctement, modifiez le jeu de caractères utilisé pour les sous-titres DivX.

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Ss-titre DivX]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez un jeu de caractères, et appuyez sur **OK**.

Jeu de caractères	Langue
[Standard]	Anglais, albanais, danois, néerlandais, finnois, français, gaélique, allemand, italien, kurde (latin), norvégien, portugais, espagnol, suédois et turc.
[Eur. Centr.]	Albanais, croate, tchèque, néerlandais, anglais, allemand, hongrois, irlandais, polonais, roumain, slovaque, slovène et serbe.
[Cyrillique]	Bulgare, biélorusse, anglais, macédonien, moldave, russe, serbe et ukrainien.
[Grec]	Grec
[Hébreu]	Hébreu
[Chinois]	Chinois simplifié

Options audio, vidéo et image

Utilisez les fonctions avancées lorsque vous lisez des fichiers audio, vidéo ou multimédia à partir d'un disque ou d'un périphérique de stockage USB.

Options audio

- 1 Appuyez sur **⏏** **INFO** à plusieurs reprises pour parcourir les options suivantes :

- Afficher les informations sur la piste en cours et sa durée.
- **[Disque Aller:%c%2d:%2d%C]**: Permet d'atteindre un passage spécifique du disque en saisissant l'heure du disque.
- **[Plage Aller:%c%2d:%2d%C]**: Permet d'atteindre un passage spécifique de la piste en saisissant l'heure de la piste.
- **[Sélect plage:%c%2d%2d]**: Permet de sélectionner une piste spécifique.

Options vidéo

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **INFO**.
↳ Le menu des options vidéo s'affiche.
- 2 Appuyez sur **Touches de navigation** et sur **OK** pour sélectionner et modifier :
 - **[Titre]**: Permet de sélectionner un titre en particulier.
 - **[Chapitre]**: Permet de sélectionner un chapitre en particulier.
 - **[Plage]**: Permet de sélectionner une piste spécifique (pour VCD/SVCD uniquement).
 - **[Audio]**: Permet de sélectionner la langue audio de la vidéo.
 - **[S-Titres]**: Permet de sélectionner la langue de sous-titrage des vidéos.
 - **[Angle]**: Permet de sélectionner les scènes vidéo enregistrées sous différents angles de vue.
 - **[Durée ti]**: Permet d'atteindre un passage spécifique de la vidéo en saisissant l'heure du titre.
 - **[Durée ch]**: Permet d'atteindre un passage spécifique de la vidéo en saisissant l'heure du chapitre.
 - **[Tps disque]**: Permet d'atteindre un passage spécifique de la vidéo en saisissant l'heure du disque (pour VCD/SVCD uniquement).
 - **[Tps plage]**: Permet d'atteindre un passage spécifique de la vidéo en saisissant l'heure de la piste (pour VCD/SVCD uniquement).

- **[Aperçu]**: Permet de sélectionner un aperçu du contenu pour le disque.
- **[Répéter]**: Permet de sélectionner un mode de répétition.
- **[Aff durée]**: Permet de sélectionner les informations d'affichage de l'heure.

Options d'image

- 1 Appuyez sur **INFO** pour accéder au mode d'aperçu d'image.
↳ 12 images en mode miniature s'affichent.
- 2 Appuyez sur **◀ / ▶** pour accéder à la page d'aperçu précédente ou suivante.
- 3 Appuyez sur les touches **Touches de navigation** et **OK** pour sélectionner une image.

Diaporamas

Lors de la lecture d'un contenu audio, accédez à des fonctions amusantes telles que les diaporamas d'image et musicaux.

Diaporamas d'images

Affichez un diaporama des images stockées sur votre disque ou sur un périphérique de stockage USB.

- 1 Sélectionnez une image d'un disque ou d'un périphérique de stockage USB, puis appuyez sur **▶ II**.
- 2 Appuyez sur **■** pour arrêter le diaporama.

Diaporamas musicaux

Créez un diaporama musical pour lire de la musique et des images simultanément.

- 1 Sélectionnez une piste musicale, puis appuyez sur **OK**.
- 2 Appuyez sur **↶ BACK** et accédez au dossier d'images.
- 3 Sélectionnez une image, puis appuyez sur **OK** pour lancer le diaporama.
- 4 Appuyez sur **■** pour arrêter le diaporama.
- 5 Appuyez de nouveau sur **■** pour arrêter la musique.

Radio

Écoutez la radio FM sur votre Home Cinéma, et enregistrez jusqu'à 40 stations de radio.

Ce dont vous avez besoin

- Antenne FM.



Remarque

- Les radios numériques et AM ne sont pas prises en charge.
- Si aucun signal stéréo n'est détecté, vous êtes invité à installer de nouveau les stations de radio.
- Pour une meilleure réception, éloignez l'antenne du téléviseur ou de toute autre source de rayonnement.

Réglage de stations

- 1 Connectez l'antenne FM comme décrit dans le guide de démarrage rapide.
- 2 Appuyez sur la touche **RADIO**.
↳ Si vous avez déjà installé des stations de radio, c'est le dernier canal que vous avez écouté qui est lu.
↳ Si vous n'avez pas encore installé de station de radio, le message **AUTO INSTALL...PRESS PLAY** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur **▶ (Lecture)**.
- 3 Appuyez sur les boutons suivants pour écouter ou changer les stations de radio :

Touche	Action
◀ / ▶	Permet de choisir une présélection radio.
Touches de navigation (gauche/droite)	Permet de rechercher une station de radio.
Touches de navigation (haut/bas)	Permet d'affiner le réglage d'une fréquence radio.

Touche	Action
■	Appuyez pour arrêter l'installation des stations de radio. Maintenez cette touche enfoncée pour effacer la présélection radio.
PROGRAM	Manuel : 1) Appuyez sur PROGRAM . 2) Appuyez sur Touches numériques pour sélectionner un numéro de présélection. 3) Appuyez sur OK pour mémoriser la station de radio. 4) Répétez les étapes ci-dessus pour enregistrer d'autres stations de radio. Automatique : maintenez cette touche enfoncée pendant trois secondes pour réinstaller les stations de radio

Écoute de la radio

- Appuyez sur la touche **RADIO**.
 - Pour écouter une station prééglée, appuyez sur **◀** ou sur **▶**.
 - Pour rechercher une station de radio, puis l'écouter, appuyez sur **Touches de navigation** (gauche/droite).
- Appuyez sur **+/-** (**Volume**) pour régler le volume.

lecteur MP3

Connectez votre lecteur MP3 pour lire vos fichiers audio ou votre musique.

Ce dont vous avez besoin

- Un lecteur MP3.
- Un câble audio stéréo de 3,5 mm.

Lecture de musique

- Connectez le lecteur MP3 au Home Cinéma, comme indiqué dans le guide de démarrage rapide.
- Appuyez plusieurs fois sur **AUDIO SOURCE** jusqu'à ce que « **MUSIC I-LINK** » apparaisse sur l'écran.
- Appuyez sur les touches du lecteur MP3 pour sélectionner et lire les fichiers audio et la musique.

Création de fichiers MP3

Utilisez votre Home Cinéma pour convertir les CD audio en fichiers MP3.

Ce dont vous avez besoin

- Un disque audio
 - Un périphérique de stockage USB
- Connectez un périphérique de stockage USB au Home Cinéma.
 - Lancez la lecture de votre CD audio (CDDA/HDCD).
 - Appuyez sur la touche **CREATE MP3**.
↳ L'écran de création de MP3 s'affiche.
 - Appuyez sur **Touches de navigation** et sur **OK** pour sélectionner et modifier :
 - [Vitesse]** : Permet de sélectionner la vitesse de création du fichier.
 - [Débit]** : Permet de sélectionner la qualité de la conversion.
 - [Appareil]** : Permet de sélectionner le périphérique de stockage USB à utiliser pour stocker les fichiers MP3.
 - Naviguez vers le volet de droite, puis sélectionnez les pistes audio et appuyez sur **OK**.
 - Pour sélectionner toutes les pistes, naviguez jusqu'à **[Sél. tout]**, puis appuyez sur **OK**.
 - Sélectionnez **[Démarrer]**, puis appuyez sur **OK** pour démarrer la conversion MP3.

- ↳ Un nouveau dossier qui contient les fichiers MP3 est créé dans le périphérique de stockage USB.
- Pour quitter le menu, sélectionnez [**Quitter**], puis appuyez sur **OK**.

Remarque

- Lorsque la conversion est en cours, n'appuyez sur aucun bouton.
- Les CD DTS et les CD protégés contre la copie ne peuvent pas être convertis.
- Un périphérique de stockage USB protégé contre l'écriture ou protégé par un mot de passe ne peut pas stocker de fichiers MP3.

EasyLink

Le Home Cinéma prend en charge la fonction Philips EasyLink utilisant le protocole HDMI-CEC (Consumer Electronics Control). Les périphériques compatibles EasyLink raccordés via des connecteurs HDMI peuvent être contrôlés par une seule télécommande. Philips ne garantit pas une interopérabilité à 100 % avec la totalité des appareils compatibles HDMI-CEC.

Ce dont vous avez besoin

- Appareils compatibles HDMI-CEC.
- Connexion HDMI entre les appareils connectés.

Mise sous tension

- 1 Activez les fonctions HDMI CEC de votre téléviseur et des autres appareils connectés. Pour plus d'informations, consultez le manuel du téléviseur ou des autres appareils.
- 2 Appuyez sur la touche **SETUP**.
- 3 Sélectionnez [**Régl vidéo**], puis appuyez sur **OK**.

- 4 Sélectionnez [**Config. HDMI**] > [**Config. EasyLink**] > [**EasyLink**], puis appuyez sur la touche **OK**.
- 5 Sélectionnez [**Activé**], puis appuyez sur **OK**.

Périphériques de commande

Contrôlez le Home Cinéma et les autres appareils compatibles HDMI-CEC connectés avec une télécommande unique.

Lecture à l'aide d'une seule touche

Si vous activez la lecture à l'aide d'une seule touche, le téléviseur bascule automatiquement sur le canal adéquat lorsque vous lisez un disque dans votre Home Cinéma.

Mise en veille à l'aide d'une seule touche

Lorsque vous appuyez sur la touche **⏻** (Veille) de la télécommande et que vous la maintenez enfoncée, le Home Cinéma et tous les appareils HDMI-CEC connectés (s'ils prennent en charge la mise en veille à l'aide d'une seule touche) passent simultanément en mode veille.

Si la mise en veille à l'aide d'une seule touche est activée sur votre Home Cinéma, vous pouvez le mettre en veille à l'aide de la télécommande du téléviseur ou de tout autre appareil HDMI-CEC.

Contrôle du système audio

Lors de la lecture d'un appareil dont la sortie audio est transmise au Home Cinéma, ce dernier bascule automatiquement sur la source audio correspondante. Pour bénéficier du son sur simple pression d'une touche, activez la fonction de contrôle audio du système, puis suivez les instructions à l'écran du téléviseur pour mapper les appareils connectés aux entrées audio du Home Cinéma.

Mappage des entrées audio

Lorsque vous connectez un nouvel appareil à votre Home Cinéma, mappez l'appareil à l'entrée audio (voir 'Lecture du son à partir du Home Cinéma' à la page 21).

Lecture du son à partir du Home Cinéma

Faites diffuser le son d'un appareil connecté par votre Home Cinéma.

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Régl vidéo]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Config. HDMI] > [Config. EasyLink] > [Ctrl Système Audio] > [Activé]**, puis appuyez sur **OK**.
 - Pour lire le son à partir des haut-parleurs du téléviseur, sélectionnez **[Désactivé]** et ignorez les étapes suivantes.
- 4 Sélectionnez **[Config. HDMI] > [Config. EasyLink] > [Topo entrée audio]**, puis appuyez sur la touche **OK**.
- 5 Suivez les instructions à l'écran du téléviseur pour mapper le son de l'appareil connecté sur les entrées audio de votre Home Cinéma.

5 Modification des paramètres

Cette section vous aide à modifier les paramètres de votre Home Cinéma.

! Attention

- La plupart des paramètres sont déjà configurés de manière optimale pour votre Home Cinéma. À moins que vous ne souhaitiez modifier un paramètre pour une raison spécifique, il est préférable de conserver les valeurs par défaut.

☰ Remarque

- Un paramètre grisé ne peut pas être modifié.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **↩** **BACK**. Pour quitter le menu, appuyez sur **⏏** **SETUP**.

Image

Modifiez les réglages d'image pour les adapter à vos préférences.

☰ Remarque

- Le réglage optimal du téléviseur est sélectionné automatiquement. Si vous modifiez la configuration, assurez-vous que le téléviseur prend en charge les nouveaux paramètres.

Configuration et format d'image

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Régl vidéo]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Modifiez les paramètres suivants, puis appuyez sur **OK** :
 - **[Système TV]** : pour le format vidéo pris en charge par le téléviseur.

- **[Affichage TV]** : pour le format d'affichage de l'image sur le téléviseur.
- **[param coul]** : réglages de couleurs prédéfinis.

Résolution de l'image

Pour bénéficier d'une sortie vidéo HDMI haute-définition, réglez les paramètres vidéo HDMI qui correspondent le mieux aux caractéristiques de votre téléviseur.

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Régl vidéo]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Config. HDMI]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Modifiez les paramètres suivants, puis appuyez sur **OK** :
 - **[Écran large]** : pour le paramètre d'affichage 16:9 écran large du téléviseur.
 - **[Vidéo HDMI]** : pour la résolution HDMI.

Image haute définition

Prise en charge des fichiers JPEG haute définition.

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Régl vidéo]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[JPEG HD] > [Activé]**, puis appuyez sur **OK**.

Son

Modifiez les réglages audio en fonction de vos préférences.

Audio HDMI

L'audio HDMI est automatiquement réglé sur deux canaux pour les enceintes du téléviseur. Si vous ne souhaitez pas transmettre de signal audio sur votre téléviseur, désactivez l'audio HDMI.

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Régl audio]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[HDMI Audio] > [Désactivé]**, puis appuyez sur **OK**.

Langue

Sélectionnez une langue pour le menu Accueil, l'audio et les sous-titres.

Menu Accueil

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages généraux]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Langue OSD]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez la langue du menu pour votre Home Cinéma, puis appuyez sur **OK**.

Son de disque

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Audio]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez une langue audio pour les disques, puis appuyez sur **OK**.

Remarque

- Si la langue de disque que vous cherchez n'est pas disponible, sélectionnez **[Autres]** dans la liste, puis tapez les 4 chiffres du code correspondant à votre langue que vous trouverez à la fin de ce manuel. (voir 'Code de langue' à la page 32)
- Si vous sélectionnez une langue qui n'est pas disponible sur un disque, le Home Cinéma utilise la langue par défaut du disque.

Sous-titre de disque

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[S-Titres]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez une langue de sous-titres pour les disques, puis appuyez sur **OK**.

Menu de disque

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Menu Disque]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez une langue de menu pour les disques, puis appuyez sur **OK**.

Remarque

- Si la langue de disque que vous cherchez n'est pas disponible, sélectionnez **[Autres]** dans la liste, puis tapez les 4 chiffres du code correspondant à votre langue que vous trouverez à la fin de ce manuel. (voir 'Code de langue' à la page 32)
- Si vous sélectionnez une langue qui n'est pas disponible sur un disque, le Home Cinéma utilise la langue par défaut du disque.

Contrôle parental

Limiter l'accès aux disques

Mot de passe

Vous pouvez définir ou modifier votre mot de passe pour lire un disque à accès restreint.

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Mot de passe]**, puis appuyez sur **OK**.
 - ↳ Un menu de modification de mot de passe s'affiche.
- 4 Suivez les instructions du téléviseur pour définir ou modifier le mot de passe.
 - Si vous n'avez pas de mot de passe ou si vous l'avez oublié, saisissez **0000**.
- 5 Appuyez sur la touche **OK**.

Classifications

Certains disques sont enregistrés avec les classements en fonction de l'âge. Vous pouvez configurer votre Home Cinéma pour lire uniquement les disques dont la classification de tranche d'âge est inférieure à l'âge de votre enfant.

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Parental]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez une tranche d'âge, puis appuyez sur **OK**.
 - Pour lire tous les disques sans tenir compte de leur classification, sélectionnez le niveau **8**.
- 5 Utilisez les **Touches numériques** pour saisir le mot de passe.

Verrouillage du disque

Pour limiter l'accès aux disques qui ne sont pas encodés avec une classification et qui ne possèdent pas de contrôle parental, verrouillez le disque manuellement. Vous pouvez verrouiller jusqu'à 20 disques sur votre Home Cinéma.

- 1 Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages généraux]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Verr disque] > [Verrouiller]**, puis appuyez sur **OK**.
 - ↳ Un message vous invite à saisir le mot de passe.
- 4 Saisissez le mot de passe à l'aide des **Touches numériques**.
 - ↳ Le disque est verrouillé.
 - Pour lire un disque verrouillé, saisissez le mot de passe.

Économie d'énergie

Vous pouvez économiser de l'énergie en modifiant les paramètres suivants.

Mise en veille automatique

Lors de la lecture d'un disque ou d'un périphérique de stockage USB, cette fonction permet de faire basculer automatiquement le Home Cinéma en mode veille :

- s'il est en mode pause ou arrêté, et
 - si vous n'avez appuyé sur aucune touche depuis 30 minutes.
- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
 - 2 Sélectionnez **[Réglages généraux]**, puis appuyez sur **OK**.
 - 3 Sélectionnez **[Veille auto.] > [Activé]**, puis appuyez sur **OK**.

Veille programmée

Réglez les minuteurs pour faire basculer le Home Cinéma en mode veille après un certain temps.

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages généraux]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Veille progr.]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez la durée de l'arrêt programmé.
↳ L'arrêt programmé peut être défini sur une valeur allant jusqu'à 60 minutes. Si l'arrêt programmé est défini sur **[Désactivé]**, il n'est pas activé.
- 5 Appuyez sur **OK** pour l'activer.
↳ Le Home Cinéma passe en mode veille à la fin de la durée prédéfinie.

Économiseur d'écran

Bascule automatiquement votre Home Cinéma en mode économiseur d'écran :

- s'il est en mode pause ou arrêté, et
- si vous n'avez appuyé sur aucune touche depuis 10 minutes.

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages généraux]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Économ écran] > [Activé]**, puis appuyez sur **OK**.

Afficheur

Réglage de la luminosité de l'écran du Home Cinéma

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages généraux]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Lum affichage]**, puis appuyez sur **OK**.

- 4 Sélectionnez la luminosité, puis appuyez sur **OK**.

Application des paramètres d'usine


Rétablisseez les paramètres par défaut de votre Home Cinéma. Vous ne pouvez pas réinitialiser les paramètres de contrôle parental.

- 1 Appuyez sur la touche **⏏** **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Par Défaut]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez **[Réinitialiser]**, puis appuyez sur **OK**.

6 Mise à jour du logiciel

Pour continuer à obtenir les meilleures fonctions et la meilleure assistance pour votre Home Cinéma, mettez à jour le logiciel régulièrement. Comparez la version de votre logiciel actuel avec la dernière version sur www.philips.com/support.

Vérification de la version du logiciel

- 1 Appuyez sur la touche  **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Info version]**, puis appuyez sur **OK**.
↳ La version du logiciel s'affiche.

Mise à jour du logiciel depuis un périphérique USB ou un CD-R

Ce dont vous avez besoin

- Un CD-R ou une clé USB avec au moins 75 Mo de mémoire. La clé USB à mémoire flash doit être au format FAT. N'utilisez pas de disque dur USB.
- Un ordinateur avec accès à Internet.
- Un utilitaire d'archivage prenant en charge le format de fichier *.zip (par exemple, WinZip® pour Microsoft® Windows® ou StuffIt® pour Macintosh®).

Étape 1 : téléchargement du logiciel le plus récent

- 1 Connectez une clé USB ou insérez un CD-R dans votre ordinateur.

- 2 Depuis votre navigateur Web, rendez-vous sur www.philips.com/support.
- 3 Sur le site Web d'assistance Philips, recherchez votre produit et cliquez sur **Logiciels et pilotes**.
↳ Le logiciel de mise à jour logicielle est compressé dans un fichier zip.
- 4 Enregistrez le fichier zip dans le répertoire racine de votre clé USB ou de votre CD-R.
- 5 À l'aide de l'utilitaire d'archive, extrayez le fichier de mise à jour logicielle dans le répertoire racine.
- 6 Retirez la clé USB ou le CD-R de votre ordinateur.

Étape 2 : mise à jour du logiciel

Avertissement

- Si vous utilisez une clé USB, assurez-vous qu'il n'y a pas de disque dans le logement du disque et que le logement du disque est fermé.

- 1 Connectez la clé USB ou insérez le CD-R dans votre Home Cinéma.
- 2 Réglez votre téléviseur sur la source correspondant à votre Home Cinéma.
- 3 Suivez les instructions à l'écran du téléviseur pour terminer la mise à jour.
↳ Lorsque la mise à jour logicielle est terminée, le Home Cinéma s'éteint automatiquement. S'il ne se rallume pas automatiquement, débranchez le cordon d'alimentation quelques secondes, puis rebranchez-le.

Remarque

- Lorsque la mise à jour logicielle est en cours, ne coupez pas l'électricité et ne retirez pas la clé USB ni le CD-R.




7 Caractéristiques du produit

Remarque

- Les spécifications et le design sont sujets à modification sans préavis.

Codes de zone

La plaque signalétique située à l'arrière ou en bas du Home Cinéma indique les zones prises en charge.

Pays	DVD
Europe, Royaume-Uni	
Asie-Pacifique, Taiwan, Corée	
Amérique latine	
Australie, Nouvelle-Zélande	
Russie, Inde	
Chine	

Formats de supports

- DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, CD audio, Video CD/SVCD, fichiers d'images, fichiers MP3, fichiers WMA, fichiers DivX, périphérique de stockage USB

Formats de fichier

- Audio : .mp3, .wma
- Vidéo : .avi, .divx, .mpg, .mpeg
- Image : .jpg, .jpeg

Amplificateur

- Puissance de sortie totale : 300 W RMS (30 % THD)
- Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz / ± 3 dB
- Rapport signal/bruit : > 65 dB (CCIR) (pondéré A)
- Sensibilité de l'entrée :
 - AUX : 2 V
 - Music iLink : 1 V

Vidéo

- Système TV : PAL / NTSC/Multi
- Sortie HDMI : 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

Audio

- Sortie audio numérique S/PDIF :
 - Optique : TOSLINK
- Fréquence d'échantillonnage :
 - MP3 : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA : 44,1 kHz, 48 kHz
- Débit binaire constant :
 - MP3 : 32 Kbits/s - 320 Kbits/s
 - WMA : 64 Kbit/s - 192 Kbit/s

Radio

- Gamme de fréquences :
 - Europe/Russie/Chine : FM 87,5 - 108 MHz (50 kHz)
 - Asie-Pacifique/Amérique latine : FM 87,5 - 108 MHz (50/100 kHz)
- Rapport signal/bruit : FM 50 dB
- Réponse en fréquence : FM 200 Hz - 12,5 kHz / ± 6 dB

USB

- Compatibilité : USB ultrarapide (2.0)
- Classe prise en charge : MSC (périphérique de stockage de masse USB)
- Système de fichiers : FAT16, FAT32
- Mémoire maximale prise en charge : < 160 Go

Unité principale

- Alimentation :
 - Europe/Chine/Russie/Inde : 220-240 V~, 50 Hz
 - Amérique latine/Asie-Pacifique : 110-240 V~, 50-60 Hz
- Consommation électrique : 55 W
- Consommation en mode veille : ≤ 0,5 W
- Dimensions (l × H × P) : 360 × 58 × 325 mm
- Poids : 2,50 kg

Caisson de basses

- Puissance de sortie : 150 W RMS (THD 30 %)
- Impédance : 8 ohms
- Enceintes : haut-parleur de graves 165 mm (6,5")
- Dimensions (l × H × P) : 160 × 265 × 265 mm
- Poids : 2,50 kg

Enceintes

- Puissance de sortie : 2 × 75 W RMS (THD 30 %)
- Impédance : 4 ohms
- Enceintes : 1 × 63,5 mm (2,5") à gamme étendue
- Dimensions (l × H × P) : 84,5 × 89 × 89 mm
- Poids : 0,27 kg chacune
- Longueur du câble : 3 m

Piles de la télécommande

- 2 × AAA-R03 - 1,5 V

Laser

- Type : laser semi-conducteur GaAlAs (CD)
- Longueur d'onde : 645 - 665 nm (DVD), 770 - 800 nm (CD)
- Puissance de sortie : 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Divergence de faisceau : 60 degrés

8 Dépannage



Avertissement

- Risque de choc électrique. Ne retirez jamais le boîtier du produit.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le produit vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation du produit, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si le problème persiste, accédez à l'assistance sur www.philips.com/support.

Unité principale

Les boutons du Home Cinéma ne fonctionnent pas.

- Débranchez le Home Cinéma de la prise secteur pendant quelques minutes, puis rebranchez-le.

Image

Absence d'image.

- Assurez-vous que le téléviseur est réglé sur la source appropriée pour ce Home Cinéma.

Aucune image ne s'affiche à l'écran du téléviseur connecté via HDMI.

- Assurez-vous que le câble HDMI n'est pas défectueux. Si c'est le cas, remplacez-le.
- Si cela se produit lorsque vous changez la résolution vidéo HDMI, rétablissez le mode par défaut : Appuyez sur **▲** pour ouvrir le logement du disque, puis appuyez sur la touche **304** de la télécommande.
- Attendez 10 secondes pour la restauration automatique, ou modifiez le réglage vidéo HDMI. (voir 'Résolution de l'image' à la page 22)

Le disque ne lit pas la vidéo haute définition.

- Vérifiez que le disque contient de la vidéo haute définition.
- Vérifiez que le téléviseur prend en charge la vidéo haute définition.
- Utilisez un câble HDMI pour connecter le téléviseur.

Son

Aucun son des haut-parleurs du Home Cinéma.

- Connectez le câble audio de votre Home Cinéma à votre téléviseur ou autre appareil. Vous n'avez pas besoin d'une connexion audio séparée si le Home Cinéma et téléviseur sont connectés via une connexion **HDMI ARC**.
- Configurez l'audio pour l'appareil connecté (voir 'Configuration audio pour les appareils connectés' à la page 13).
- Rétablissez les paramètres par défaut de votre Home Cinéma (voir 'Application des paramètres d'usine' à la page 25), puis éteignez-le et redémarrez-le.
- Sur votre Home Cinéma, appuyez sur **SOURCE** à plusieurs reprises pour sélectionner le canal d'entrée audio approprié.

Son déformé ou écho.

- Si vous faites diffuser le son du téléviseur par le Home Cinéma, assurez-vous que le son du téléviseur est coupé.

Les signaux audio et vidéo ne sont pas synchronisés.

- 1) Maintenez la touche **AUDIO SYNC** enfoncée. 2) Appuyez sur **+/-** pendant cinq secondes pour synchroniser l'audio et la vidéo.

Lecture

Impossible de lire un disque.

- Nettoyez le disque.

- Assurez-vous que le Home Cinéma prend en charge ce type de disque (voir 'Formats de supports' à la page 27).
- Assurez-vous que le Home Cinéma prend en charge le code de zone du disque (voir 'Codes de zone' à la page 27).
- Si le disque est un DVD±RW ou un DVD±R, assurez-vous qu'il est finalisé.

Impossible de lire un fichier DivX.

- Assurez-vous que le fichier DivX est codé en mode « Home Theater » au format DivX.
- Vérifiez que le fichier vidéo DivX est complet.

Les sous-titres DivX ne s'affichent pas correctement.

- Assurez-vous que le nom du fichier de sous-titres est identique au nom de fichier du film (voir 'Sous-titres' à la page 16).
- Sélectionnez un jeu de caractères correct :
1) Appuyez sur **SETUP**. 2) Sélectionnez **[Réglages préférences]** > **[Ss-titre DivX]**.
3) Sélectionnez le jeu de caractères pris en charge. 4) Appuyez sur **OK**.

Impossible de lire le contenu du périphérique de stockage USB.

- Vérifiez que le format du périphérique de stockage USB est compatible avec le Home Cinéma.
- Assurez-vous que le système de fichiers sur le périphérique de stockage USB est pris en charge par le Home Cinéma.

Le symbole « saisie non valide » ou « x » s'affiche à l'écran du téléviseur.

- L'opération est impossible.

La fonction EasyLink est inopérante.

- Assurez-vous que le Home Cinéma est connecté à un téléviseur EasyLink de marque Philips, et que l'option d'EasyLink est activée (voir 'EasyLink' à la page 20).

Lorsque vous allumez le téléviseur, le Home Cinéma s'allume automatiquement.

- Ce comportement est normal lorsque vous utilisez Philips EasyLink (HDMI-CEC). Pour que le Home Cinéma fonctionne indépendamment, désactivez la fonction EasyLink.

9 Avertissement

Cette section contient les mentions légales et les notifications de marque commerciale.

Droits d'auteur



Be responsible
Respect copyrights

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et autres droits relatifs à la propriété intellectuelle détenus par Rovi Corporation. La rétro-ingénierie et le démontage sont interdits.

Conformité



Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

Marques commerciales



Fabriqué sous licence Dolby Laboratories. Dolby et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



DivX[®], DivX Certified[®] et les logos associés sont des marques déposées de DivX, Inc et sont utilisés sous licence.

À PROPOS DE LA VIDÉO DIVX : DivX[®] est un format vidéo numérique créé par DivX, Inc. Cet appareil DivX Certified[®] officiel lit les vidéos au format DivX. Visitez le site divx.com pour obtenir de plus amples informations ainsi que des outils logiciels permettant de convertir vos fichiers en vidéos DivX.

À PROPOS DE LA VIDÉO À LA DEMANDE DIVX : vous devez enregistrer cet appareil DivX Certified[®] pour accéder aux films DivX VOD (Vidéo à la demande) que vous avez achetés. Pour obtenir votre code d'enregistrement, recherchez la section DivX VOD dans le menu de configuration de l'appareil. Visitez le site vod.divx.com pour savoir comment vous enregistrer.



HDMI, le logo HDMI et l'Interface Multimédia haute définition sont des marques commerciales ou des marques déposées d'HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.



10 Code de langue

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twí	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

11 Index

A

activation	
économiseur d'écran	25
HDMI-CEC	20
veille auto	24
afficheur	6
amplificateur	27
Antenne FM	10
arrêt programmé	25
audio	
Audio HDMI	23
modes prédéfinis	14
qualité	12
réglages	22
Spécificités	27

É

économiseur d'écran	25
Écran	
menu MP3/JPEG	15
menu VCD/SVCD	15
énergie	
arrêt programmé	25
économiseur d'écran	25
luminosité	25
veille auto	24

C

caisson de basses	
Spécificités	28
classifications	24
Code VOD pour DivX	16
codes de zone	27
commandes	
contrôle parental	24
EasyLink (HDMI-CEC)	8
lecture de disque	15
radio	18
unité principale	6
connecteurs	
connecteurs avant	10

connexion	
haut-parleurs	10
TV (composite)	12
TV (HDMI)	11
contrôle audio du système	20
contrôle parental	
classifications	24
mot de passe	24
verrouillage du disque	24
création de MP3	19

D

dépannage	
connexion	29
image	29
lecture	29
son	29
unité principale	29
désactivation	
HDMI-CEC	20
diaporamas	
image	18
musical	18
disques	
boutons de commande	15
DivX	16
image	18
langue audio	23
langue du menu	23
lecture	14
options	17
options audio	17
recherche par heure	17
sous-titres	23
synchroniser image et son	15
titres	17
verrouillage/déverrouillage	24
DivX	
code VOD	16
jeu de caractères	17
sous-titres	16

E

entretien	
environnement	4
produit	4

E	
EasyLink (HDMI-CEC)	
boutons de commande	8
contrôle audio du système	20
lecture à l'aide d'une seule touche	20
lecture audio	21
mappage des entrées audio	21
mise en veille à l'aide d'une seule touche	20

F	
formats multimédias	27
formats vidéo	27

H	
haut-parleurs	
connexion	10
positionnement	9
son Surround	14
Spécificités	28
HDMI	
audio	23
paramètres vidéo	22
HDMI-CEC	20

I	
image	
dépannage	29
diaporamas	18
haute résolution JPEG	22
réglages	22

L	
langue	
audio	23
code de langue	32
menu à l'écran	23
menu du disque	23
sous-titres	23
langue audio	23
lecture	
dépannage	29
diaporamas	18
disques	14
MP3	19

radio	27
USB	16
lecture à l'aide d'une seule touche	20
logiciel	
contrôle de la version actuelle	26
mise à jour	26
luminosité	25

M	
mappage des entrées audio	21
marques commerciales	31
mise à jour du logiciel	
contrôle de la version actuelle	26
mise à jour	26
mise en veille à l'aide d'une seule touche	20
mode son	14
mot de passe	24
MP3	
affichage des contenus	15
connecteur	10
création de MP3	19
lecture	19

O	
options audio	17
options d'image	18
options vidéo	17

P	
Périphérique de stockage USB	
lecture	16
options	17
Spécificités	28
Philips Easylink	20
positionnement	
connecteurs	10
positionnement	9
préférences	
afficheur	25
arrêt programmé	25
audio	22
économiseur d'écran	25
langue du menu	23
menu du disque	23
modifier le mot de passe	24

sous-titres	23
veille auto	24
préréglages d'usine	25

synchroniser image et son	15
----------------------------------	----

R

radio	
Antenne FM	10
boutons de commande	18
écouter la radio	19
réglage de stations	18
Spécificités	27
recherche par heure	17
recyclage	4
réglages	
alimentation	24
arrêt programmé	25
audio	22
Audio HDMI	23
contrôle parental	24
économiseur d'écran	25
HDMI-CEC	20
image	22
langue disque	23
langue du menu	23
langue sous-titres	23
mot de passe	24
par défaut	25
restaurer	25
veille auto	24
vidéo	22
vidéo HDMI	22
répétition	17

T

télécommande	
piles	28
vue d'ensemble	6
titres	17

U

unité principale	
dépannage	29
Spécificités	28
vue d'ensemble	6

USB

format	28
--------	----

V

veille auto	24
vidéo	
Code VOD pour DivX	16
réglages de l'image	22
synchroniser image et son	15
vue d'ensemble	
connecteurs	10
HDMI-CEC	20
réglages	22
télécommande	6
unité principale	6

S

sécurité	
mise au rebut	4
utilisation du produit	3
son	
dépannage	29
mode son prédéfini	14
son Surround	14
synchroniser image et son	15
sous-titres	
jeu de caractères	17
langue	23
spécifications du produit	27



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

HTD3200_12_UM_V1.0

